



Goldenote CD 7, AP 7 i Amphion Helium 510

Minimalistyczny system stereo do niewielkich pomieszczeń zapewniający wspaniały dźwięk

Któż nie marzy o wykwintnym minimalistycznym systemie stereo w domu lub biurze, a do tego prezentującym się nieprzeciętnie i elegancko? Ten włosko-fiński zestaw może okazać się hitem, tym bardziej że w USA kolumny marki Amphion robią zawrotną karierę i sprzedają się jak ciepłe bułeczki. Ze względu na design, kompaktowe wymiary i fenomenalne brzmienie wybierają je przede wszystkim ludzie ceniący dobry dźwięk zarówno w pracy, jak również w domowym zaciszu, gdzie podczas codziennych obowiązków można oddać się muzycznej kontemplacji.

Te fińskie monitory przypadły do gustu zwłaszcza miłośnikom urządzeń firmy Apple – czy to przypadek, że białe lub czarne niewielkie kolumny z serii Helium (modele 410 i 510) doskonale pasują wzorniczo do tych popularnych produktów?

Polski dystrybutor kolumn Amphiona, chcąc zainteresować rodzimych miłośników dobrego brzmienia, gustujących w kompaktowych zestawach hi-fi, przekazał nam do testów oprócz wspomnianych fińskich monitorów także system stereo składający się z odtwarzacza Goldenote CD 7 i wzmacniacza AP 7 tej samej firmy. Osobiście bardzo lubię monitory bliskiego

pola, bo podczas pracy zwykle słucham muzyki, dlatego byłem bardzo ciekawy, czy włosko-fiński system będzie w stanie mnie zadowolić.

Ujmujący design

Włosi chyba za punkt honoru postawili sobie, że produkowane we Florencji mikrosystemy mają nie tylko dobrze wyglądać, co w ich wypadku jest naturalne, ale też dobrze brzmieć. Mając styczność z systemem składającym się z odtwarzacza i wzmacniacza, uświadomiłem sobie, jak wielką wagę do detali przywiązują designerzy z Goldenote. Fronty obydwu urządzeń są bardzo atrakcyjne wzorniczo, a wykonano je ze szcztokowanego aluminium. Odtwarzacz i wzmacniacz mają charakterystyczne wąskie obudowy

o niewielkich gabarytach. Przyozdobiono je mikroskopijnymi, ale dobrze widocznymi diodami kontrolnymi oraz przyciskami sterującymi, co daje bardzo przyjemny efekt wizualny. Włosi zdecydowali się na zastosowanie komponentów zajmujących niewiele miejsca, ale nie odbiło się to negatywnie na osiągnięciach technicznych i jakości budowy.

AP 7 bazuje na końcówce mocy pracującej w klasie D, niewielkim transformatorze liniowym oraz klasycznym układzie zasilającym na bazie odrębnych sekcji z mostkami prostowniczymi oraz kondensatorami filtrującymi i magazynującymi prąd. Minimalistyczny układ głośności zrealizowano na układzie PGA2311 Burr-Browna. Poza tym dzięki montażowi powierzchniowemu w technologii SMD cały tor sygnałowy wraz ze wspomnianym układem i przedwzmacniaczami udało się ulokować na jednej niewielkiej płytce drukowanej, natomiast do niej pionowo zamocowano drugą płytkę z końcówkami mocy. Chłodzenie wspomaga stale pracujący wentylator, czasem dający o sobie znać nieznacznym szumem, a selektor źródeł zrealizowano na sterowanych aktywnym układem, hermetycznych przełącznikach Axiom.

W CD 7 sporą część miejsca zajmuje napęd CD. Zastosowano w nim mechanizm szczelinowy. Pod transportem znajduje

się płytka sygnałowa wraz z cyfrowo-analogowym przetwornikiem Burr-Brown PCM1796, natomiast elektronikę odpowiadającą za sterowanie pracą urządzenia ulokowano na górnej płycie obudowy napędu CD. Odtwarzacz bazuje na hybrydowym układzie zasilającym, gdzie sekcja audio jest zasilana klasycznie (liniowo), natomiast reszta obwodów z poziomu układu impulsowego.

Skandynawskie monitory

Dystrybutor dostarczył do wyboru dwa modele monitorów, a mianowicie Amphion Helium 510 oraz 410. Podczas testu częściej korzystałem z większych 510, ale 410 to również bardzo udana konstrukcja, której poświęcimy odrębną recenzję w kolejnym numerze naszego magazynu.

Helium 510 pracują w konfiguracji dwudrożnej, dysponują компактowymi obudowami wentylowanymi tunelami bas-refleksu ulokowanymi na tylnej ścianie. Zastosowano w nich głośniki wysokotonowe z tytanowymi kopułkami – ukrytymi za metalowymi siatkami ochronnymi – wspomagane przez falowody zwiększające efektywność w zakresie wysokich tonów oraz poprawiające dyspersję dźwięku. Fiński producent podkreśla, że dzięki żmudnemu procesowi strojenia oraz

► DETALE

PRODUKT
Goldenote CD 7

RODZAJ
Odtwarzacz CD

CENA
2.990 zł

WAGA
4 kg

WYMIARY
(SxWxG)
200x80x260 mm

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- Opracowany przez Goldenote układ redukcji jittera – Zero Clock
- Przetwornik C/A Burr-Brown PCM1796
- Hybrydowy zasilacz (impulsowo-liniowy) ze stabilizacją temperatury
- THD (całkowite zniekształcenia harmoniczne): 0,001%
- Wyjścia analogowe RCA stereo; wyjścia analogowe XLR
- Wyjście cyfrowe koaksjalne
- Stosunek sygnał/szum: -115dB
- Sekcja sygnałowa audio zasilana z liniowego obwodu zasilającego
- Pobór mocy: 15W (max); 5W (Stand-by)
- Wersja srebrna lub czarna

DYSTRYBUCJA
Moje Audio
www.mojeaudio.pl

specyficznej konstrukcji przetworników wysokotonowych kolumny z serii Helium są w stanie dobrze zabrzmieć w różnych warunkach akustycznych – nie omieszkałem tego sprawdzić. Amphion Helium 510 dysponuje papierowym stożkiem obsługującym średnicę i bas. Tak więc nie trudno się domyślić, że model ten adresowany jest do użytkowników słuchających muzyki w większych pomieszczeniach niż te, z myślą o jakich stworzono mniejsze 410-tki. Skrzynki, jak przystało na fińską manufakturę, zachwycają stolarką i dokładnym spasowaniem poszczególnych elementów – obudowy ujmują prostotę, minimalizmem, ale jednocześnie patrząc na nie, można odnieść wrażenie swego rodzaju luksusu, co dla wielu osób może mieć duże znaczenie. Testowane kolumny zostały zaprojektowane i wyprodukowane w Finlandii – proces produkcyjny skrzynki odbywa się w stolarni leżącej nieopodal głównej siedziby. Amphion kładzie nacisk na jakość, a gwarantem tego ma być fakt, że każda z kolumn od początku do końca powstaje w Finlandii.

Znakomite!

Takich monitorów, jak Amphion w tej cenie jeszcze nie słyszałem! Ich brzmienie czaruje. W piękny sposób potrafią przekazać wszelkie muzyczne zawiłości towarzyszące konkretnym gatunkom muzycznym. Zakres wysokich tonów prezentowany był w wyjątkowo ujmującym stylu – idealna kontrola, integracja ze średnicą i równowaga tonalna względem pozostałych, niżej położonych częstotliwości. Słuchając modelu Amphion 510, nie mogłem oprzeć się wrażeniu, że kolumny te stworzono na wzór studyjnych monitorów pozwalających wnikać w każdy szczegół muzycznej materii. Naturalnie praw fizyki nie da się oszukać, więc kolumny o tak niewielkich obudowach nie są w stanie poruszyć tak dużych mas powietrza, jak pełnowymiarowe podłogówki – dużych pomieszczeń nimi nie nagłośnimy, ale są za to idealne jako tzw. monitory bliskiego pola. To właśnie z myślą o miłośnikach dobrego dźwięku odtwarzanego z komputera czy też minimalistycznych systemów stereo, takich jak właśnie włoski Goldenote, Amphion stworzył kolumny Helium. Na dodatek są one łatwe do napędzania, o czym mogłem się przekonać, słuchając ich nie tylko z oferowaną przez wrocławskiego dystrybutora elektroniką, ale też z kilkoma innymi wzmacniaczami, w tym lampą o mocy nieprzekraczającej 15W na kanał. Wracając jednak do brzmienia zaprezentowanego przez ten włosko-fiński zestaw – idealnie sprawdzi się on w biurze czy też w niewielkich pomieszczeniach, zapewniając wysoką jakość dźwięku opartą na rzetelnie oddanej średnicy, krystalicznych wysokich tonach oraz zwinnym basie, pasującym do

ZŁĄCZA - GOLDENOTE CD 7, AP 7



- 1 Terminale wyjściowe z końcówek mocy klasy D
- 2 Wejścia XLR
- 3 Analogowe wyjścia na gniazdkach RCA (trzy pary)
- 4 Wyjścia XLR do zbalansowanej transmisji sygnału audio
- 5 Wyjścia stereo RCA
- 6 Cyfrowe wyjście koaksjalne
- 7 Gniazdo sieciowe 230V wraz z łatwo dostępnym bezpiecznikiem
- 8 Obudowa wykonana ze stali lakierowanej metodą proszkową

► DETALE

PRODUKT
Amphion Helium 510

RODZAJ
Kolumny podstawkowe

CENA
4.190-4.590 zł

WAGA
7 kg

WYMIARY
(SxWxG)
160x310x265 mm

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- Pasmo przenoszenia: 47Hz–30kHz (+/-3dB)
- Skuteczność/impedancja: 86dB/8Ω
- Rekomendowana moc wzmacniacza: 20–100W
- Maskownice z metalowej siatki na obydwu głośniki

DYSTRYBUCJA
Moje Audio
www.mojeaudio.pl
www.amphion.fi/pl

SZCZEGÓŁY - AMPHION 510



- 1 Tytanowa kopułka wysokotonowa ukryta za siatką i półprzezroczysta soczewką akustyczną
- 2 Starannie wykonany tunel bas-refleks
- 3 Pojedyncze, pozłacane terminale akceptujące wtyczki widelki
- 4 Stożek odtwarzający bas i średnie tony posiada idealnie dopasowaną metalową maskownicę
- 5 Skrzynie wykonane z dbałością o najmniejsze detale
- 6 Charakterystyczny firmowy falowód

ogólnej koncepcji dźwięku. Te niewielkie kolumny ustawione w pomieszczeniach do 15 metrów kwadratowych są w stanie dobrze oddać kontrast dynamiczny – muzyka synthpopowa w wykonaniu niemieckiego duetu De/Vision brzmiała atrakcyjnie, żywiołowo i z idealną równowagą tonalną. Zresztą podobnie rzecz miała się z muzyką jazzową czy klasyką. Wszystkie żywe instrumenty zostały przekazane z poprawną barwą, neutralnie i z pożądanym

nasyceniem w środkowym zakresie pasma oraz rozłożystą przestrzenią, nawet jeśli wraz z kolumnami tworzyłem równoboczny trójkąt o boku nie większym niż jeden metr. Naturalnie ograniczenia skrzynek przełożyły się na niedostatki w reprodukcji dużych składów symfonicznych, chodzi mi tu przede wszystkim o pożądaną docieźnienie w basie i jego obszerność. Ale i tak pod tym względem Helium 510 poradziły sobie bardzo dobrze.



Oferta minimalistycznych systemów Goldenote wydaje się dosyć bogata, bo oprócz testowanych urządzeń w katalogu znajdziemy wiele innych ciekawych konstrukcji, np. przedwzmacniacz gramofonowy PH 7, wzmacniacz słuchawkowy HP 7 oraz monofoniczną końcówkę mocy M 7. Wśród urządzeń cyfrowych znalazł się również przetwornik C/A DAC 7, a jak by tego było mało, Włosi pokusili się również o skonstruowanie odtwarzacza CD uzupełniającego kompletną ofertę mikrosystemów stereo.

DETALE

PRODUKT
Goldenote AP 7

RODZAJ
Wzmacniacz zintegrowany

CENA
2.900 zł

WAGA
5 kg

WYMIARY
(SxWxG)
200x80x260 mm

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- Moc: 2x30W
- Zniekształcenia harmoniczne: 0,5% (20Hz–20kHz)
- Pasma przenoszenia: 10Hz–50kHz (+/-3dB)
- Wysokosprawny wzmacniacz pracujący w klasie D
- Liniowy układ zasilający z 50VA transformatorem
- Regulacja głośności za pomocą aktywnego układu PGA2311
- Analogowe wejście stereo RCA (trzy pary); analogowe wejścia XLR
- Wersja srebrna lub czarna
- Pobór mocy: 100W (max); 5W (min)

DYSTRYBUCJA
Moje Audio
www.mojeaudio.pl

Akustycznie odporne

Skoro już wspominałem o przestrzeni, to muszę przyznać, że te niewielkie kolumny wraz z włoską elektroniką stworzyły świetny duet, radzący sobie w przeróżnych warunkach odsłuchowych. Ze względu na niewielkie wymiary i wagę wszystkich komponentów pozwoliłem sobie w ciągu dnia zafundować kilka sesji odsłuchowych, nie tylko w biurze, ale też w niewielkim pokoju bez grama miękkich materiałów – dywanów czy zasłon, z wieloma powierzchniami sprzyjającymi odbiciom. Niektóre kolumny w takich warunkach od razu kapitulują, klując w uszy nieznosnie rozjaśnioną górą pasma. Ale w przypadku włosko-fińskiego duetu nic takiego nie miało miejsca – wysokotonowe kopułki wyposażone w firmowe falowody brzmiały tak, jakby słabo wytłumione pomieszczenie nie robiło na nich wrażenia! Oczywiście dźwięk nabrał nieco pazura i zwiększył się pogłos, ale dobra równowaga tonalna pozostała, a wysokie rejestry wciąż zachowywały stoicki spokój i kulturę. Te piękne fińskie monitory wraz z minimalistyczną elektroniką włoskiej marki Goldenote stworzyły w biurowych warunkach niezapomniany spektakl, a ja poczułem się, pracując przy komputerze, jak reżyser dźwięku w studio. Szkoda tylko, że miałem do dyspozycji niewiele czasu na zabawę z dźwiękiem, bo może coś fajnego udałoby mi się nagrać. **Arkadiusz Ogrodnik**

HI-FI CHOICE WERDYKT

GOLDENOTE CD 7, AP 7

JAKOŚĆ DŹWIĘKU
★★★★★

JAKOŚĆ/CENA
★★★★★

JAKOŚĆ WYKONANIA
★★★★★

MOŻLIWOŚCI
★★★★★

PLUS: Szybki, wydajny i zrównoważony brzmieniowo wzmacniacz. Odtwarzacz ładnie pokazuje zjawiska przestrzenne

MINUS: Przy niskich poziomach głośności słychać szum wentylatora chłodzącego w AP 7. Niezbyt ergonomiczny przełącznik selektora źródeł

OGÓŁEM: Świetnie brzmiący, atrakcyjny wizualnie, a jednocześnie minimalistyczny system stereo

OCENA OGÓLNA

★★★★★

HI-FI CHOICE WERDYKT

AMPHION HELIUM 510

JAKOŚĆ DŹWIĘKU
★★★★★

JAKOŚĆ/CENA
★★★★★

JAKOŚĆ WYKONANIA
★★★★★

WYSTĘPOWANIE
★★★★★

PLUS: Niezwykle kulturalny przekaz, jakiego zwykle można doświadczyć za kilkakrotnie większe pieniądze

MINUS: Naturalne ograniczenia w basie ze względu na niewielkie gabaryty

OGÓŁEM: Żywe i energiczne w charakterze kolumny, ujmujące znakomitą integracją przetworników, równowagą tonalną i średnicą o dojrzałości typowej dla drogich zestawów

OCENA OGÓLNA

★★★★★